

## Zaz est admirée dans le monde entier

Elle est à nouveau en tournée en Allemagne cet été, suite à la sortie de son dernier album. Depuis son tube *Je veux*, la chanteuse Zaz séduit le monde entier : Russie, Japon, Allemagne, France... Interview.



**(1) Sauriez-vous expliquer pourquoi le public allemand vous aime tant ?**

J'imagine que les Allemands sont  
5 sensibles à l'émotion, à l'énergie et aux valeurs que j'exprime. Cela touche à l'humain, tout simplement. Je pense exprimer des valeurs humaines qui leur plaisent. Le public  
10 allemand est différent des autres publics. Ce public est différent dans l'énergie, il est très expressif et gai. Les plus jeunes chantent mes chansons, c'est rigolo ! En général, le  
15 public en Allemagne est constitué de gens de toutes les générations, des tout-petits aux personnes âgées.

**(2) Est-ce que vous vous sentez ambassadrice de la langue française ?**

Waouh, ambassadrice !! (*Rires*). C'est drôle, partout à l'étranger, des profs viennent me voir en me disant

que de plus en plus de gens veulent  
25 apprendre le français. Ils me disent : « Merci, c'est super ! Vous contribuez au rayonnement de la langue française dans le monde. » Mais selon moi, ce n'est pas le cas, parce que  
30 les gens veulent tout simplement mieux comprendre mes chansons. C'est pareil pour ce qui est des chanteurs anglais. On a envie de traduire les paroles de leurs chansons, de  
35 savoir ce qu'elles expriment, pourquoi elles nous touchent.

**(3) Qu'est-ce qu'un fan a fait de plus fou pour vous ?**

En ce moment, il y a un fan présent à  
40 tous mes concerts. En Bulgarie, en Croatie... C'est extraordinaire. Entre nous, on l'appelle « le Viking », parce qu'il a vraiment une tête de Viking ! Je me suis dit qu'un jour, je lui offrirai  
45 une place à vie ! Je ne sais pas comment il se débrouille. Parfois, il est dans les places VIP, les places offertes par les organisateurs des concerts... A chaque fois que je le reconnais dans le public, je l'interroge du regard : « Ben alors, comment tu fais ? Où est-ce que tu dors ? » Il me regarde et me répond par un petit hochement de tête,  
50 genre : « Ouais, je suis encore là ! ». Il a l'air simple et super gentil.

**(4) La musique, qu'est-ce qu'elle représente pour vous ?**

La musique a beaucoup de pouvoir.  
60 Elle accompagne chaque moment de la vie, les plus beaux comme les plus

difficiles. Elle fait du bien, donne de l'énergie et permet aussi de libérer les émotions. Au Japon, mon premier  
65 album Zaz est sorti juste après le tsunami. Un jour, mon interprète japonais m'a traduit une lettre. Un monsieur avait écrit : « J'ai tout perdu à cause du tsunami, ma maison, ma  
70 famille, je n'ai plus rien. Je voulais

juste remercier Zaz parce que sa musique m'a permis de me sentir mieux. Elle me donne beaucoup d'énergie. » En lisant cela, l'interprète  
75 a eu les larmes aux yeux et moi aussi. Selon moi, la musique est nécessaire à la vie, la musique, c'est la vie !

### Tekst 3 Zaz est admirée dans le monde entier

---

- 1p 5 Qu'est-ce que Zaz raconte sur le public allemand au premier alinéa ?  
Le public allemand  
A aime surtout ses chansons car elles sont pleines d'humour.  
B préfère les chansons drôles aux chansons sur les émotions.  
C se compose surtout de jeunes.  
D se distingue des autres publics.
- « Est-ce que vous vous sentez ambassadrice de la langue française ? »  
(regel 18-20)
- 1p 6 Citeer de eerste twee woorden van de zin uit de tweede alinea waarin Zaz uitlegt waarom dat niet zo is.
- « C'est extraordinaire. » (ligne 41)
- 1p 7 Qu'est-ce que Zaz trouve extraordinaire selon le 3ème alinéa ?  
Un de ses fans  
A assiste à tous ses concerts.  
B est tombé amoureux d'elle.  
C réussit toujours à obtenir une place VIP.  
D se déguise fréquemment en Viking.
- « Au Japon, ... moi aussi. » (lignes 64-76)
- 1p 8 Comment est-ce que ce passage se rapporte à la phrase qui précède ?  
A Il en donne la cause.  
B Il en donne une illustration.  
C Il la contredit.  
D Il l'affaiblit.

---

#### Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.